

Feuille de critique littéraire et politique



منشورات سياسية فنية و أدبية

Bi-monthly (March - April), #2

Statement of the Anarchist Group of Sudan

From our deep understanding of social revolution as anarchists and our revolutionary duty, we present our perspective and proposals for solutions concerning our beloved homeland and its people.

We have witnessed how political forces, alongside their ally, the Janjaweed, and the same forces that conspired with them to violently disperse the sit-in and kill Sudanese youth, have now agreed to divide the country after failing in their attempt to fully control it.

The Sudanese street, which united with conscious revolutionary spontaneity under clear slogans—"The military to the barracks, the Janjaweed must dissolve"—is now facing an attempt by all the forces it stood against to slaughter its revolution.

The Janjaweed's adoption of revolutionary principles, along with their allies, is nothing but empty slogans devoid of meaning. The wolf is trying to wear the sheep's wool. We therefore warn revolutionaries worldwide against falling for their vile tricks. Any support directed towards political forces in Sudan ultimately serves the counter-revolution and buries it.

Just as counter-revolutionary forces have always sought to criminalize revolutionary action, the propaganda of the former regime is intensifying. We categorically reject the exploitation of the Sudanese people's sacrifices in defending themselves against the imperialist partitioning project, carried out by political forces affiliated with the former regime. The Sudanese people fought against the Janjaweed in self-defense, not for political gain or power.

A Message to the Revolutionaries

The Janjaweed, their political allies, and the remnants of the former regime are enemies of the revolution. This fact has not changed, and the revolution continues. We urge you to reject the racial supremacist discourse that has spread during this war and to unite against the systematic war propaganda. Do not be dragged behind ideological propaganda; instead, assess the revolutionary situation truthfully.

The right to self-defense is a natural right. We do not oppose anyone defending themselves, their land, or their family—this is an inherent human right.

We have witnessed horrific crimes committed by the warring factions. While we stand firmly against the Janjaweed until they are completely dissolved, we also condemn all unjustified crimes committed by state forces. Even under oppressive laws, the right to self-defense is recognized, and legal frameworks exist for addressing crimes. We reject the extrajudicial application of justice, as it only perpetuates

cycles of revenge. Crime cannot be countered with another crime.

We call upon revolutionaries to unite behind the idea of mutual aid and solidarity, so we may rise from the wreckage of these schemes that seek to bury the revolution. And we say this: Whoever tries to bury the revolution, know that revolution is a seed—once buried, it will only grow into stronger and more fruitful trees.

Long live the revolution!

Long live freedom!

22d of February, 2025

News from the Anarchist group of Sudan (early April)

"We are pleased to announce that the construction work on the new headquarters is complete and that our activities will soon resume.

This was made possible thanks to the support of the CNT-AIT and all the individuals and associations around the world who participated in the fundraising.

However, we still need support for our upcoming projects."

If you would like to participate in the solidarity fundraising, your donations can be made by bank transfer (contact us at contact@cnt-ait.info for our bank details) or via the electronic platform:

https://www.paypal.com/paypalme/cntait1

(please check "Send money to an individual" to reduce bank fees). Send an email to contact@cnt-ait.info to inform us of your donation, and we will inform you of its use.

Donors list number 2:

Carlos CL 20; Mýšačka Records / Priama Akcia AIT 380; Esteban BC 1000; FAI Italia 3500; Yves Michel D 500; Calais 60 support collective; CNT-AIT Toulouse 33.5; Quynh L 17.55; Alex B 43.87; Jonathan L 56.92; Joke K 100; Daniele C 56.81; Antoine D 50; Joseph K 30; Marlene A 10; Pierre-Henri Z 15; The Ephemeral 63 215; Odile and Miguel O 20; HB 100; Anthony V 144.51; Nicolas IP 500; Ashley W 12.79; Kevin H 100; Jake F 115.11; Frédéric C 5; Cyrielle C 100 (total: 7316.06)

Total transferred to Sudan: 6800

Total transferred to Sudanese migrant solidarity groups: 500

Tunisian General Labor Union UGTT : Reform from Within, Possibility or Mirage?

The Tunisian General Labor Union (UGTT) has always been a central force on the Tunisian political and social scene, but at the same time it suffers from a fundamental contradiction between its historical role as an incubator of workers' struggles and its transformation into a calcified bureaucratic institution. The central question here is: can the union be reformed from within, or is any attempt to do so merely a reproduction of the logic of the state itself within trade unionism?

The Fundamental Contradiction: Union or Institution?

The union emerged in the context of the struggle against colonialism and subsequently established itself as a mediator between workers and the authorities in the era of the national state. However, over time, it ceased to be a mere tool of struggle and became an integral part of the state's institutional structure, negotiating within a political and economic system that maintains the domination of capital. This is where the main contradiction emerges: a union that is supposed to represent the working class, but which is ultimately subject to the logic of the state, that is, to the logic of hierarchy, representation, and negotiation instead of direct confrontation.

Reform from Within: Possibility or Mirage?

Some believe it is possible to reform the union by restoring the spirit of struggle within it, but this idea ignores the deep structure that governs it. Just as the state cannot be reformed to become "horizontal" without losing its essence as a tool of repression, any attempt at "democracy" within the union runs up against the walls of its inherent bureaucracy, where every internal rebellion becomes a new project of containment. Any internal reform is, ultimately, a reproduction of the same model with new faces.

The Revolutionary Alternative: Overcome, Not Reform. If the problem lies in the structure itself, the solution cannot be a patchwork, but a radical one. The alternative lies not in union reform, but in moving beyond it to forms of worker selforganization: workers' councils, horizontal unions, structures independent of any bureaucratic representation. Revolutionary union action cannot be an official institution, but must be a dynamic movement that rejects the logic of mediation and seeks to create a genuine working-class force outside the framework of the state and the market. Towards a New Horizon for Union Action The insistence of some on wanting to reform the Tunisian General Labor Union amounts to wanting to reform the state itself from within: an illusion that drags the workers' struggle into the quagmire of formal reforms. The alternative is not to recycle the same bureaucratic mechanisms, but to build independent structures of struggle based on direct democracy and collective action.

Transcendence, not reform, is the only path to truly freeing workers from the constraints of bureaucracy and the logic of the state.

NC (Tunisia)

الاتحاد العام التونسي للشغل

الإصلاح من الداخل: إمكانية أم سراب؟

لطالما شكل الاتحاد العام التونسي للشغل قوة محورية في المشهد السياسي والاجتماعي التونسي، لكنه في الوقت ذاته يعاني من تناقض جو هري بين دوره التاريخي كحاضنة للنضال العمالي وبين تحوله إلى مؤسسة بيروقر اطية متكلسة. السؤال المركزي هنا: هل يمكن إصلاح الاتحاد من الداخل، أم أن أي محاولة لذلك مجرد إعادة إنتاج لمنطق الدولة نفسها داخل العمل النقابي؟

التناقض الجو هري: نقابة أم مؤسسة؟

نشأ الاتحاد في سياق مواجهة الاستعمار ثم ترسّخ كوسيط بين العمال والسلطة في مرحلة الدولة الوطنية. لكن مع مرور الوقت، لم يعد مجرد أداة نضالية، بل أصبح جزءًا من الهيكل المؤسساتي للدولة، يتفاوض داخل منظومة سياسية واقتصادية تحافظ على هيمنة رأس المال. هنا يظهر التناقض الرئيسي: نقابة يُقترض أنها تمثل الطبقة العاملة لكنها تخضع في النهاية لمنطق الدولة، أي لمنطق التراتبية والتمثيل والتفاوض بدل المواجهة المباشرة.

الإصلاح من الداخل: إمكانية أم سراب؟

يرى البعض أن إصلاح الاتحاد ممكن عبر استعادة الروح النضالية داخله، لكن هذه الفكرة تتجاهل البنية العميقة التي تحكمه. فكما أن الدولة لا يمكن إصلاحها لتصبح "أفقية" دون أن تفقد جو هر ها كأداة قمع، فإن أي محاولة "ديمقر اطية" داخل الاتحاد تصطدم بجدر ان بيروقر اطيته المتأصلة، حيث يصبح كل تمرد داخلي مشروع احتواء جديد. أي إصلاح داخلي هو، في النهاية، إعادة إنتاج لنفس النموذج بوجوه جديدة.

البديل الثوري: التجاوز لا الإصلاح

إذا كانت المشكلة تكمن في البنية ذاتها، فإن الحل لا يمكن أن يكون ترقيعيًا، بل جذريًا. البديل لا يتمثل في إصلاح النقابة، بل في تجاوز ها نحو أشكال تنظيم ذاتي للعمال: مجالس عمالية، اتحادات أفقية، هياكل مستقلة عن أي تمثيل بيروقراطي. العمل النقابي الثوري لا يمكن أن يكون مؤسسة رسمية، بل يجب أن يكون حركة ديناميكية ترفض منطق الوساطة وتسعى لخلق قوة عمالية حقيقية خارج إطار الدولة والسوق.

نحو أفق جديد للعمل العمالي

إن تمسك البعض بإصلاح الاتحاد العام التونسي للشغل يشبه محاولة إصلاح الدولة نفسها من داخلها: وهم يجرّ النضال العمالي إلى مستنقع الإصلاحات الشكلية. البديل ليس إعادة تدوير نفس الآليات البيروقر اطية، بل بناء هياكل نضالية مستقلة، تعتمد على الديمقر اطية المباشرة والعمل الجماعي. التجاوز، لا الإصلاح، هو الطريق الوحيد نحو تحرر فعلى للعمال، من قيود البيروقر اطية ومنطق الدولة معًا.

NC (تونس)

El-Fasher: The City That Anarchists Support in Its Self-Defense

Since its formation, the Rapid Support Forces (RSF), known as the Janjaweed, have practiced racial supremacy and genocide against the people of Darfur with the support of Omar al-Bashir and the central authority in Khartoum. The Janjaweed have turned the city into a massive military camp by burning villages around it and devastating towns across Darfur, especially El-Geneina, where some of the most horrific modern ethnic massacres have taken place. In one of their brutal acts, the RSF gathered indigenous Massalit people in a water drainage area and buried them alive. Videos recorded by the perpetrators themselves show victims pleading to be shot rather than buried alive.

This horrifying image is deeply ingrained in the minds of El-Fasher's residents and social communities, making it clear that surrendering to the Janjaweed means being exterminated alive.

That is why they have decided to defend themselves.

As for the army, it holds onto the city for military purposes, but after its withdrawal from Zalingei and Wad Madani, it is no longer a trusted force for the people. Meanwhile, the armed resistance movements that have taken up arms against the Janjaweed have significant ethnic ties to the city's population.

However, at the core of the issue is the fact that the RSF does not engage in direct battles with military factions but instead bombards civilians indiscriminately, targeting markets and hospitals. This was evident in the complete destruction of Zamzam camp, the largest refugee camp for those fleeing Janjaweed atrocities, where its residents were shelled using Emirati-supplied artillery.

The United Arab Emirates has provided substantial support to the RSF to divide the country, supplying them with drones that destroy civilian infrastructure, along with mortar shells and ammunition, including 120mm, 125mm, and 130mm rounds—used in some of the most brutal indiscriminate bombings aimed at forcibly displacing the population. The UAE's support is driven by its desire to control Darfur's gold, land, and livestock wealth, aligning with the ambitions of the Dagalo mafia to dominate the region. Their formation of a new government now lays bare their true intentions of fueling war, which anarchists have long recognized.

Yet, despite this extensive financial and military backing, the unwavering determination of the city's people and their fight for survival stand as an unbreakable force. This is a fundamental struggle that resonates with all who carry a revolutionary spirit and fight for freedom.

Fawaz Murtada.

لمدينة الفاشر المدينة التي يدعم الأنار كيين دفاعها عن نفسها

ان قوات الدعم السريع(الجنجويد) منذ تكوينها كانت تمارس التعالي العرقي والابادات الجماعية لإنسان دارفور وذلك بدعم من عمر البشير والسلطة المركزية في الخرطوم

الجنجويد الذين حولوا المدينة الي معسكر كبير عبر إحراق القرى حولها والمدن في باقي ولايات دارفور وبالاخص مدينة الجنينة التي حدثت فيها ابشع المجازر العرقية الحديثة حيث قام الدعم السريع بجمع السكان الاصليين من قبيلة المساليت في مجرى مياه وقام بدفنهم أحياء حيث تظهر فديوهات مصورة من قبلهم أشخاص يتوسلون لقتلهم بالرصاص بدل دفنهم أحياء.

هذا المنظر البشع الذي ترسخ في ذهن السكان والمكونات الإجتماعية في الفاشر أصبح مدركا ان الاستسلام للجنجويد يعني ابادتهم أحياء

لذلك قرروا الدفاع عن أنفسهم

بالنسبة للجيش فهو متمسك بالمدينة لأغراض عسكرية كما أن الجيش بعد انسحابه من مدينة زالنجي وود مدني لا يعد مصدر ثقة للسكان

اما حركات الكفاح المسلح التي حملت السلاح ضد الجنجويد فينطوى جذء كبير من مكوناتها العرقية في المدينة

ولكن تبقي جو هر القضية هي أن الدعم السريع لا يهاجم الفرق العسكرية بل يقوم بالقصف والتدوين العشوائي للسكان في الأسواق والمستشفيات كما حدث في معسكر زمزم أكبر المعسكرات للنازحين والفارين من ويلات الجنجويد تم حرقه بالكامل وتدوين سكانه بقذائف الدعم الإماراتي

ف الإمارات العربية المتحدة والتي قدمت دعم سخي للجنجويد في سبيل تقسيم البلاد وتزويدهم بالمسيرات التي تدمر الأعيان المدنية وقذائف الهاون ومدافع الهاوزر ودانات ال ١٢٠ وال١٥٠ وال١٣٠ والذخائر التي ارتكبت بها ابشع مجازر القصف العشوائي بغرض تهجير السكان هذا الدعم الذي تقدمه ابو ظبي في سبيل السيطرة علي ذهب دارفور وارضيه وثروته الحيوانية الطائلة توافق مع مطامع مافيا ال دقلوا في السيطرة علي الاقليم وهاهو تشكيل حكومتهم كشف حقيقية النوايا في إشعال الحرب والتي لا تخفي عن الاناركيين

هذا الدعم السخي تكسر أمام عزيمة أبناء المدينة وقتالهم من أجل الوجود وهو قتال جوهري يدعمه كل من كان له روح ثورية مقاتلة في سبيل الحرية

فواز مرتض

لمعرفة المزيد اقرأ مقالنا "معارضة قوات الدعم السريع لا تعني الانحياز للدولة!" »

To learn more, read our article "Opposing the Rapid Support Forces (RSF) does not imply siding with the State!"Standing against the Rapid Support Forces (RSF) does not imply siding with the state

https://cnt-ait.info/2025/02/09/standing-against-rsf)



من أجل مستقبل يبنى من قبلنا نحن جميعا، الأسئلة والأجوبة حول الأناركية

هذا الكتيب تم تصميمه بواسطة Rebel مجموعة أناركي ة من بريتانيا لندن .

تحميل الكتاب بصيغة PDF

https://cnt-ait.info/2025/01/22/for_a_future_ar



Feuille de critique littéraire et politique

الأمل

منشورات سياسية فنية و أدبية

2#

نصف شهرية (مارس - أبريل 2025)

لماذا تصبح أناركيًا في السودان؟

لقد طاردني هذا السؤال دائمًا في لحظات عديدة داخل بلد يتميز بتنوعه الأيديولوجي والثقافي والإثني والقبلي والسياسي—حيث توجد اختيارات لا حصر لها، لكن لا يمكن ممارسة أي منها بحرية. فمنذ لحظة ولادتك، يتم تحديد هويتك في السودان بالدين، بينما يلعب انتماؤك القبلي دورًا حاسمًا في تشكيل ثقافتك، بل وحتى مصيرك.

لكي تصبح أناركيًا في السودان، يجب أن تكون قد نجحت بالفعل في الهروب من كل هذه الهويات المفروضة والقيود الخانقة التي تدفعنا إلى أتون الدولة.

السودان بلد لم تتوقف فيه الحرب أو الأزمات أو الأمراض. شعبه المشبع بالإيديولوجيات العسكرية والدينية والقبلية يشكّل وقودًا مثاليًا لإشعال الصراعات.

في مثل هذا البلد، لطالما نظرت إلى حياتي بدهشة. معاركنا كثيرًا ما تشبه أفلام الأكشن—ربما تبدو غريبة أو غير قابلة للتصديق بالنسبة للغرباء—حيث يعني البقاء على قيد الحياة الهروب المستمر من الفصائل المتحاربة، وتفادي وابل الرصاص الذي يُطلق عليك مباشرة. رصاص الدولة، والدين، والقبيلة، والطائفة، والفصائل المسلحة.

اختيارك لأن تكون أناركيًا هو تعبير عن وعي حقيقي بفشل هذه الأنظمة. إنه وعي يدفعك إلى أقصى حدود النضال العملي والتجربة الإنسانية العميقة. وهذا الطريق لا يؤدي إلا إلى نتيجتين: إما أن تبقى كمقاوم ثوري حقيقي، أو تبتلعك دوامة السلطة.

وكما أن للسلطة في السودان أشكالًا متعددة، فإن للمعارضة كذلك وجوهًا مختلفة. هناك حركات مقاومة سياسية، وأحزاب، وجماعات مسلحة مرتزقة، وميليشيات تُسمى ثورية وليبرالية لكنها مبنية على البني القبلية، وفصائل ثقافية غارقة في الأيديولوجيات السلطوية الدعائية.

هذه التراتبيات المتشابكة تشكل أزمات الشعوب السودانية. السودان، في الواقع، ليس سوى مجموعة شعوب صغيرة محاصرة داخل دولة تمارس سلطة وحشية، ولا تعترف بأي حقوق إنسانية خارج نطاق مصالحها الخاصة.

علاوة على ذلك، لعبت أيديولوجيا الإسلاميين المتطرفين دورًا آخر في تعميق الجهل والتخلف داخل السودان.

محاولة مواجهة كل هذا وأنت أناركي وحيد يشبه القتال كذئب وسط قطعان من الضباع. إن وجدوا فيك ضعفًا واحدًا، فسيكون ذلك سبب هلاكك الحتمي.

الطريق إلى الأمام يبدأ بالبحث عن من يشاركونك أفكارك، وتطويرها، ومنحهم المعرفة والتعليم. كأناركي، تحس بأن رسالتك، أينما كنت وبأي قدرة امتلكت، هي نشر الحرية. قد يكون ثمن تلك الحرية باهظًا—قد يكلفك حياتك. ومع ذلك، كل هذا مجرد مساهمة صغيرة في ميزان التحرر الذي يحتاجه الناس ليعيشوا حياة إنسانية كريمة.

الحرية هي أسمى حالات الوجود، والأناركية توضح لنا كيف نحققها ونمارسها. الحرية ليست مجرد كلمة شعرية للتعبير عن الطموحات بل هي جهد، والتزام بأن تكون حرًا مع نفسك ومع الآخرين، وكفاح لجعل الحرية واقعًا.

أن تكون أناركيًا هو نعمة لا يمكن احتكارها أو إخفاؤها.

أن تكون حرًا يعنى أن تكون أناركيًا، وأن تكون أناركيًا يعنى أن تكون حرًا.

__ فواز مرتضى



تتساءل ما هي الأناركية ؟ لا تستمع إلى أكاذيب النظام ووسائل الإعلام، اسأل الفوضويين بدلاً من ذلك! http://blackcat.cnt-ait.info

This bimonthly is published jointly by the Anarchist Group of Sudan, the CNT-AIT France, and their friends. If you would like to receive future issues, please contact us: contact@cnt-ait.info